



Urs Lüthi, Brigitte Longeric

«Tolles Produkt, das sich unter seinem Wert verkauft»

Zum Auftakt des «Jahres der Sichtbarkeit der Pflege» diskutieren vier Pflegefachleute, wie gegen innen und aussen ein präziseres Bild der Pflege vermittelt werden müsste.

10

Editorial

Madeleine Hirsbrunner et al.

Mit dem Kind im Dialog

Mit dem Konzept einer wahrnehmungs- und entwicklungsfördernden Pflege wird der Kontakt mit den Kindern erleichtert und deren Fähigkeiten besser unterstützt.

Urs Lüthi

Von der Lebensqual zur Lebensqualität

Nur mit professioneller und wertschätzender Beziehungsarbeit gelinge die soziale Integration von psychisch kranken Menschen, erklärten Fachleute an einer Tagung.

Thomas Waffenschmidt, Klaus Ess

Selbstständigkeit im Alter bewahren

In einer neuartigen gerontopsychiatrischen Assessmentstation trainieren PatientInnen die Aktivitäten des täglichen Lebens.

5 Jolanda Ginella

Entspannungen und Massage gegen den Schmerz 22

Mit einfachen komplementären Interventionen lassen sich – als Ergänzung zur medikamentösen Therapie – postoperative Schmerzen lindern.

14

Rubriken

Forum 2

Am Puls 6

Kurzgeschichte 25

Bücher 27

So war's damals 28

Laufbahnberatung 30

SBK-Aktuell 64

Agenda 70

20



Brigitte Longeric

La connaissance, clef de la liberté

Les Journées romandes 2004 ont montré que les soins infirmiers constituent un laboratoire vivant où se côtoient pratiques, expériences, savoirs et connaissances.

42

Editorial

Urs Lüthi, Brigitte Longeric

«Un produit de qualité vendu trop bon marché»

2005: année de la visibilité des soins infirmiers. Quatre professionnels suggèrent des pistes pour mieux faire connaître le travail des soignants.

Urs Lüthi

La demande vient toujours trop tôt

L'assistance au suicide pour les personnes gravement malades alimente une vive controverse. Responsabilité médicale et autonomie de l'individu s'affrontent.

Brigitte Longeric

Aujourd'hui, c'est jour de gym

La gymnastique à l'EMS, c'est un moment de découverte et de partage qui allie l'utile à l'agréable.

33

Nicole Niederhauser

Une marée nocturne: les enfants pendulaires 52

En Ouganda, MSF s'occupe des enfants menacés par l'Armée de résistance du Seigneur.

38

Rubriques

Informations 34

Masculin-féminin 54

Réalités biologiques et réalités sociales

Partage 55

A l'écoute des résidents

ASI-Actuel 64

Agenda 70

46

50

Sommaire ■



Editoriale

Urs Lüthi, Brigitte Longeric

Un prodotto di qualità troppo a buon mercato

Tavola rotonda attorno al tema della campagna dell'ASI sulla visibilità delle cure.

57

Rubriche

Informazioni 58

Sommario ■